

各位俄州中文學校校長/理事長, 各位俄州華人社團領袖,各位公司,商社,學校,教會等華人團體負責人或聯繫人:大家好!

在 2012 年新春來臨之際,第五屆俄州中國節即將隆重揭幕! 我們熱誠期待您和您的家人朋友能撥冗前來與我們歡聚一堂,共度新春佳節!

我們的宗旨是希望通過舉辦中國節來展示豐富燦爛的中國文化,宣傳中國文化積極進步的價值觀念,促進不同族裔間的相互理解與學習,為豐富美國的多元文化做出我們的貢獻。

經過近百名志願工作者半年多的辛勤努力,本屆中國節將在前四年的基礎上更上層樓,為您帶來更加豐富多樣精彩紛呈的節目。二零一二俄州中國節特別活動:《多彩貴州》專題,內容包括:貴州風景人文展覽;貴州工藝品展覽;中國新一代電影導演歐鵬鵬攜最新力作《雲上太陽》在中國節專場反映,映後,醜醜將直接面對觀眾回答問題;同時貴師大旅遊學院張院長和貴州省旅遊局楊前局長亦將作有關貴州風俗人情和旅遊的講座和問答。

少年兒童繪畫有獎展覽

2012 年中國節將於 2 月 4 日 9:00am 至 7:00pm 在 Westerville, Central High School 舉行。我們會舉辦第二屆《2012 年中國節少年兒童繪畫有獎展覽》,誠邀您的孩子或學生參加!

參賽的作品僅限以前沒有在各類活動中得過獎的作品,如果作品已經得過獎,歡迎參展不參賽!

報名從即日起到 1 月 29 日截止, 有意參賽的個人、家長或老師請儘快報名,為了方便大家,可以按這個鏈接在網上完成報名,所有參賽同學一定要在網上登記, 再遞交參賽作品,請參見詳情如下:

- 展出場地; Westerville Central High School, 7118 Mount Royal Ave, Westerville, OH 43082
- 展出日期; 2 月 4 日。
- 畫稿尺寸; 從 [24inch~18inch] 到[12inch~8inch]。
- 畫稿要求; 背面寫上姓名,年齡,作品名稱,創作日期及大小尺寸; 如果作品已經得過獎,請注明詳情。
- 作品內容; 色彩豐富、可愛活潑、有童趣。
- 投稿範圍; 不限
- 投稿地址; 每周日下午, 中文學校,300 W Dublin Granville Rd Worthington, OH 43085 電話; 614-905-9565;614-2608933;
- 投稿日期; 1 月 15 日,1 月 29 日, 下午 12 : 45~4 : 45 分

- 設獎; 第一組年齡在 4 歲 ~6 歲 一等獎、二等獎、三等獎、鼓勵獎
 - 第二組年齡在 7 歲 ~8 歲 一等獎、二等獎、三等獎、鼓勵獎
 - 第三組年齡在 9 歲 ~ 歲 10 一等獎、二等獎、三等獎、鼓勵獎
 - 第四組年齡在 11 歲 ~12 歲 一等獎、二等獎、三等獎、鼓勵獎
 - 第五組年齡在 13 以上 一等獎、二等獎、三等獎、鼓勵獎
 - 10.獎品內容; 將根據稿件的數目而定。
 - 11.評審人員; 趙義強,趙芳,許世琴,陸燕萍,薛建靜,蔡東江,陸琴,陸銘,崔志崗
- 2011 年中國節組委會

講座和諮詢:《哥倫布市的華人》展覽:內容包括早期華人生活、創業、活動;重要事件與社區團體組織,杰出貢獻者;各行各業具有代表性的人物與事迹。

文藝表演:屆時,來自哥倫布地區以及克城,辛城,代頓和雅典的藝術家和孩子們將為您奉獻兩台經過精心準備的長約五個小時的節目,包括流行歌曲,合唱,舞蹈,芭蕾,小品,武術,戲曲等。這些節目都是從衆多報名節目中精心挑選出來的,具有相當高的藝術水準,一定會讓您賞心悅目。

文化表演展示:這裡,您會從不同角度領略到博大精深的的中國文化的各個方面。表演內容包括中國書法,國畫,中國民族服飾,各種工藝品製作,中國風光攝影等。

體育競技表演:項目包括乒乓球,羽毛球,太極拳,以及智力競技項目如圍棋,麻將,橋牌,二十四點等。

兒童游藝:我們專門為孩子們準備了豐富的游藝項目和獎品,包括各種競技遊戲,娛樂遊戲和有中國特色的手工。這裡將是各種年齡孩子們的

迎春麻將活動

組織者:2012 Chinese Festival Organizing Committee
時間: 2012 年 2 月 4 日(早 11:00- 晚 6:0 0)
地點: Westerville Central High School
7118 Mount Royal Ave., Westerville, OH 43082
形式: 消遣聯誼,友誼第一;自由組桌,規則自定。每桌娛樂時間不限(參加者可自由約定)
報名截止日期: 2011 年 1 月 31 日
報名請提供:1)姓名,2)聯繫電子郵件或電話,3)能否提供麻將牌,牌桌,桌布,及籌碼等相應娛樂工具
聯繫人: 李于飛 (yufeimli@gmail.com)
無報名費,歡迎麻將愛好者踴躍參加!

圍棋比賽

February 4, 2012 Saturday(9:00am – 7pm)
Sponsor:2012 Ohio Chinese Festival Organizing Committee
Location: Westerville Central High School
7118 Mount Royal Ave, Westerville, OH 43082
Groups: Band A, Open Tournament, AGA 1K and above or e-equivalent
Band B, AGA 15K to 2k or equivalent
Date and Time: February 4, 2012, 9:30 am – 7 pm
Registration begins at 9:00am
Entry Fees: Free
Awards: Trophies for 1st , 2nd, and 3rd place of each band.
Please fill out the entry form below and email your registration to:Tim Kington, at timkington@gmail.com and Dajiang He at dajiangh@gmail.com
Feel free to send your questions and comments to Dajiang He dajiangh@gmail.com.
Equipments: Players are urged to bring your equipments (sets, boards, game clocks). But it is OK to not do so if you do not have any. We will prepare some extra sets.
Rules:
a.Players of each pair can negotiate handicap before game starts.
b.For even games, Chinese rule will be used. The komi will be 3 and 3/4 stones (black needs to have 184 and stones or more to win a game).
c.Because of the time constraints, players are required to play at a reasonable pace. We may use game clocks in some or all games depending on the availability of game clocks.
d.The tournament Format will be decided and announced after we have all registration forms in .
We encourage everyone to participate. Please spread the word and let’s have lots of fun and make some new friends too!

樂園。

回國簽證服務:風帆旅行社將為您提供便利的回國簽證服務。

中餐廚藝美食:您不僅可以在這裡從不同的餐館挑選您最喜愛的中餐美食,還可以看到廚師們給您展示講解烹調中餐的種種奧秘和訣竅。

去年我們有幸與湖南衛視國際頻道,ABC 和 NBC 哥倫布市地方台聯袂打造一台精彩紛呈的 2011 年俄州中國節奉獻給大家。在此基礎上,今年,我們將爭取邀請更多的媒體到現場做採訪報道。由於中國國力的增強,國際威望的提高,中國節規模的擴大,我們期待今年的中國節吸引的來賓將會大大超過往年。

本屆中國節具體時間地點安排如下:

時間:2012 年 2 月 4 日星期六早 11 點至晚 7 點 (部分體育節目早 9 點半開始)

地點:Westerville Central High School,

7118 Mount Royal Ave, Westerville, OH 43082

免費參加,免費停車

" 24 " 遊戲

24 GAME Tournament
February 4, 2012 Saturday (11:00am – 5:00pm)
Location: Commons Place
Date and Time: February 4, 2012, 11:00 am – 5:00 pm
Registration begins at 11:00am
Entry Age: Any age.
Registration Deadline: February 4, 2012, 12:30 pm
Awards: Trophies for 1st , 2nd, and 3rd place.
Sponsor: 2012 Ohio Chinese Festival Organizing Committee
Information about the game:
All the middle schools in Ohio have the 24 GAME each year. Beginning in 1980s until now, there were 28 Challenge? tournaments held throughout the United States and in other countries. The tournaments were very popular in many states, where many participating schools held school competitions. Each school then sent one or two students to compete at a regional level, and the top four went on to the state level Championship.
24 Challenge? Official Tournament Rules
SEATING - Players sit two to a table face to face.

NUMBER OF ROUNDS PLAYED - Tournaments consist of several rounds, dependent on the number of the players.
NUMBER OF SETS PLAYED - One set is 4 cards from an ordinary deck (poker), 1 to 10 face values. A fixed number of sets are played in each round. 1st round play 3 sets, 2nd round play 5 sets, and 3rd round play 7 sets, etc. The winner of the round is the one winning more than half the sets. As soon as one player wins more than half the sets, she/he wins.
PROCTORS - You will need one proctor per table. Review the following Rules of Play with all the proctors 30 minutes before the tournament.
Rules of Play
PUTTING SETS INTO PLAY - A proctor puts a set into play by “cupping” the set in the palm of one hand. The proctor places the “cupped” set into the center of the table and then withdraws the hand to reveal the numbers.

希望各位協助儘快將有關信息傳播給俄州全體華人。相信在各位的努力下,2012 中國節將更加豐富多彩,令人矚目。

值此春節將臨之際,我謹代表俄亥俄中國文化中心執委會和俄亥俄現代中文學校向各位致以最誠摯的祝願,敬祝大家龍年身體健康、閤家幸福、萬事如意! 順頌大安!

許琳博士

2012 俄州中國節籌委會主席

俄亥俄現代中文學校校長

孫燕女士

2012 俄州中國節籌委會主席

俄亥俄中國文化中心執委會副主席

徐登科博士

2012 俄州中國節籌委會副主席俄亥俄中國文化中心執委會主席

PLAYERS' HAND POSITION - Players’ finger tips should be placed on a area of Tournament Mat - where the sets are put into play. If a special tournament playing mat is used, players must keep their hands on the area only.
MAKING A DECLARATION - When a player knows a solution, he/she declares by touching the set. The player may touch anywhere on the set. The first player to touch the set is allowed to give the solution. If the answer is correct, the player takes the set and places it in front of him. The proctor then puts the next set into play.If the answer is incorrect, the player will be given a PENALTY FLAG, and another player can try to solve it in 15 seconds.
GIVING THE SOLUTION - Proctor determines first player to touch the set. That player must announce the pattern (last step of the solution to make 24; i.e. “3 times 8” or “15 plus 9”) within 1 seconds of touching the set. The complete solution must then be completed within 3 seconds. A player cannot change the pattern that he states within the first 1 second, and must complete his solution using this same pattern.
PENALTY FLAGS - If a player cannot give the solution or gives an incorrect solution, he/she receives a penalty flag (use Post-it? brand notes or tokens). Player who receive three penalty flags in a round, are disqualified from further play.
FIVE WAYS TO DRAW A PENALTY FLAG:
1) Does not announce a pattern within 1 second.
2) Does not complete solution within 3 seconds.
3) Solution given is incorrect.
4) Player touches proctor's hand before it is withdrawn.
STUMPED SETS - If all players at the table agree that they are stumped, or if no player makes an attempt to answer a set in 30 seconds, the proctor removes that set for later play.
Final Round
After the several rounds that get the final 4 to 6 players, the final round will be ROUND-ROBIN, and use 15 sets. Each pair will play all the 15 sets, one set is one point. After the ROUND-ROBIN, each player will have the total points and get the place. The top three will get the 1st place, 2nd place, and 3rd place Trophies according to the points. If having tie in the top three, then another 15 sets are played to determine the place.

乒乓球比賽

2012 Chinese New Year Table-Tennis Tournament

Westerville Central High School
7118 Mount Royal Ave., Westerville, OH 43082
Saturday, February 4

Tournament Director: Jan Lie
Committee: Sam (Xinfa) Yang, Jinfa Sun, Jun Shen, Huikang Shi

#	Event	Time	Fee	1st	2nd	3rd
1	12 years old & under *	10 a.m.	\$10	Trophy	Trophy	Trophy
2	16 years old & under or more advance *	10 a.m.	\$10	Trophy	Trophy	Trophy
3	Open C Singles (USATT rating < 1200)	noon	\$10	Trophy	Trophy	Trophy
4	Open B Singles (USATT rating < 1700)	2 p.m.	\$10	Trophy	Trophy	Trophy
5	Open A Singles	4 p.m.	\$10	50% **	30% **	20% **

*please do not sign up more than one event starting at the same time

**percentage of entry fees collected for that event, Open A Singles

Please send your registration and payment by February 2 to Jan Lie, 4643 Coolbrook Drive, Hilliard, OH 43026. Please be on time as there will be no refund. For any question, please contact Jan Lie by emailing him at JanLieTT@yahoo.com with a subject heading of “Chinese New Year Tournament” or by phone at (614) 743-9491.

All matches are best 3 out of 5 games. The format is probably going to be a round robin group of about 4 players in the 1* round and then a knock out system in later rounds. Orange balls will be used, therefore please wear other dark color shirt. Table-tennis rules according to USATT will be followed as much as possible so that a player does not take any advantage. Tournament director reserves the right to change anything related to this tournament.

First Name:	Last Name:
Address:	Phone:
City:	State:
Email:	USATT rating or estimated:
Circle event(s): 1 2 3 4 5	Total Fee:
I accept full risk and responsibility for my participation and release O.C.C.S., Westerville schools, and tournament organizers from any claims for any loss, damage, or injury for participating in this tournament.	
Signature:	

羽毛球比賽

2012 Chinese Festival 5th Annual Badminton Tournament

February 4, 2012 (9am – 7pm)

Sponsor:

Organizers: Columbus Contemporary Chinese School and Chinese Culture Link

Entry Fees: \$10 per person for each event

Place: Westerville Central High School

7118 Mount Royal Ave, Westerville, OH 43082

Events: Men’s and Women’s Doubles, Mixed Doubles

Entry Deadline: January 27, 2012

Awards: Trophies

Schedule: February 4, 2012

Registration : 9:00am

Women’s Doubles (WD) – 9:30am

Men’s Doubles (MD) – 10:30am

Mixed Doubles (XD) – 1:00pm

Make check or money order to Derek Lee. Entry fee must accompany entry form and mail to: Derek Lee (P.O. Box 827, Hilliard, OH 43026)

Entry forms must be received (not post marked) by January 27.

All events’ entries will be first come first served. Entries in each event are limited.

Shuttlecocks: Maximum of 3 shuttlecocks will be provided per match.

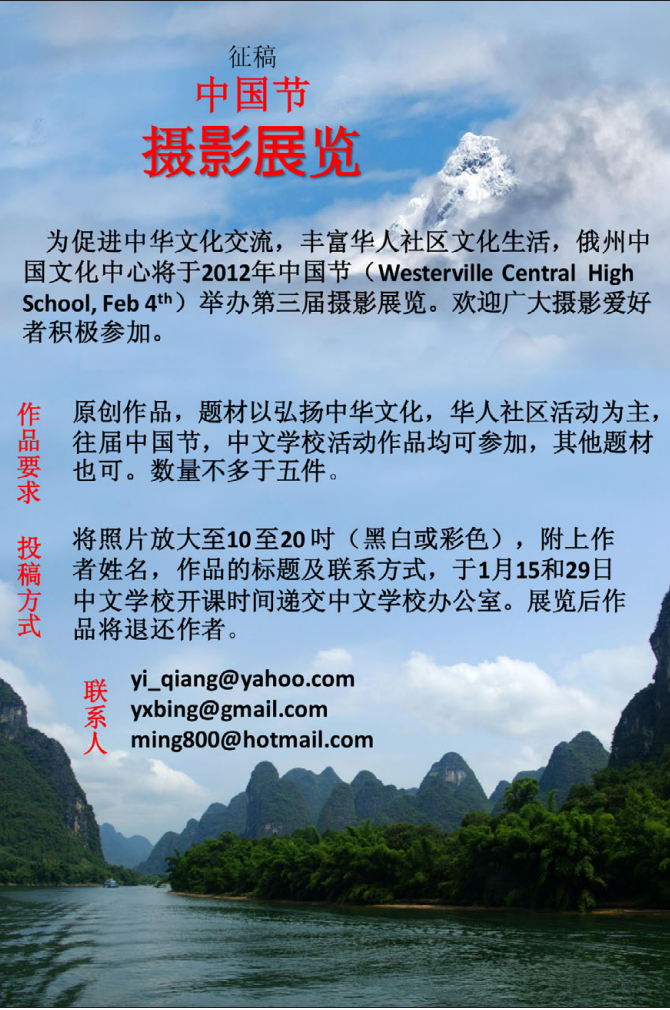
Rules: New scoring system (3x21 points) will be used for all matches. 5 minutes default and 2 minutes on court warm up rules will be enforced. Times are approximate.

Tournament Format: Each team will play a minimum of 2 matches (One match is equivalent to the best of 3 games).

For more information, please contact:

Derek Lee, ckdlee88@gmail.com or

Zhenhe Wang, zhenhew@gmail.com



征稿 中国节 摄影展览

为促进中华文化交流, 丰富华人社区文化生活, 俄州中国文化中心将于**2012年中国节（Westerville Central High School, Feb 4th）**举办第三届摄影展览。欢迎广大摄影爱好者积极参加。

作品要求

原创作品, 题材以弘扬中华文化, 华人社区活动为主, 往届中国节, 中文学校活动作品均可参加, 其他题材也可。数量不多于五件。

投稿方式

将照片放大至**10至20吋**（黑白或彩色）, 附上作者姓名, 作品的标题及联系方式, 于**1月15日和29日**中文学校开课时间递交中文学校办公室。展览后作品将退还作者。

联系人

yi_qiang@yahoo.com
yxbing@gmail.com
ming800@hotmail.com